

原発から5キロ、一番近い教会の牧師、  
佐藤彰バイリンガル講演会

A bilingual presentation by Akira Sato, pastor of the  
church closest to the Fukushima Nuclear Plant

「震災で何を見たか～倒れても滅びず～」

Main Meeting 講演会 入場無料 Free admission

Friday, 4/24 6:30pm  
Hope Fellowship Church  
16 Beech Street  
Cambridge, MA 02140

Children's Meeting 子供の集会  
Saturday, 4/25 1:30 pm  
Boston Japanese Christian Church  
397 Somerville Avenue  
Somerville, MA 02143

Connecticut Meeting コネチカット集会  
Sunday, 4/26 7:00 pm  
Nelson Hall, Elim Park Place  
150 Cook Hill Road  
Cheshire, CT 06410

Worship Service 聖日礼拝  
Message by Rev. Sato メッセージ:佐藤師  
Sunday, 4/26 10:30am  
Boston Japanese Christian Church  
397 Somerville Avenue  
Somerville, MA 02143

Further Information: Boston Japanese Christian Church  
397 Somerville Avenue  
Somerville, MA  
617-776-1812  
bjcc@bostonjapanesechurch.org  
bostonjapanesechurch.org



佐藤 彰  
福島第一聖書バプテ  
スト教会牧師。

2011年3月11日、東日  
本大震災に遭い、原発から5キロに位置す  
る教会は一時閉鎖。教会員や地域の人た  
ちとともに流浪の旅に出る。約700キロの  
旅を経て、2013年春、放射能汚染でブロッ  
クされた故郷の南70キロに再建。その道の  
りは、国内外のテレビ、新聞等でも取りあげ  
られた。

Akira Sato

Pastor of Fukushima First Bible Bap-  
tist Church.

After experiencing the Great East Ja-  
pan Earthquake Disaster on March 11,  
2011, the church building, located just  
5 kilometers from the nuclear power  
plant, was closed due to radioactive  
contamination. The church members,  
along with people from the region, de-  
parted on a wandering trip of 700 kilo-  
meters, finally settling and rebuilding  
in Spring 2013, 70 miles south of their  
home. Their story has been taken up  
by the media in Japan and beyond.

Homepage: [f1church.com](http://f1church.com)